



ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS  
ET BELLES-LETTRES  
COLLEGE DE FRANCE



## Paul PELLIOT (1878-1945)

### *De l'histoire à la légende*

**Jeudi 2 octobre**  
(journée)  
**Vendredi 3 octobre**  
(matinée)

Collège de France

11 place Marcelin  
Berthelot  
Paris V<sup>e</sup>

Amphithéâtre  
Guillaume-Budé



Paul PELLIOT, élu le 6 mai 1921 membre de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres au fauteuil de Robert LASTEYRIE DU SAILLANT, en habit d'académicien. Cliché EFEO.

**Vendredi 3 octobre**  
(après-midi)

Palais  
de l'Institut de  
France

23 quai  
de Conti  
Paris VI<sup>e</sup>

Grande salle des  
séances

colloque international  
jeudi 2-vendredi 3 octobre 2008



Colloque international organisé par l'Institut des Hautes Études chinoises du Collège de France, le Centre de Recherche sur les Civilisations chinoise, japonaise et tibétaine (CNRS, École pratique des Hautes Études et Collège de France) et l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, en association avec l'École française d'Extrême-Orient, la Société asiatique et l'Unité de Recherche « Mondes iranien et indien » (CNRS, Université Paris III-Sorbonne Nouvelle, INALCO, École pratique des Hautes Études) et avec le soutien des Fondations Hugot du Collège de France et Khôra de l'Institut de France



## COLLOQUE INTERNATIONAL COLLÈGE DE FRANCE-AIBL « PAUL PELLIOT (1878-1945). DE L'HISTOIRE A LA LÉGENDE »

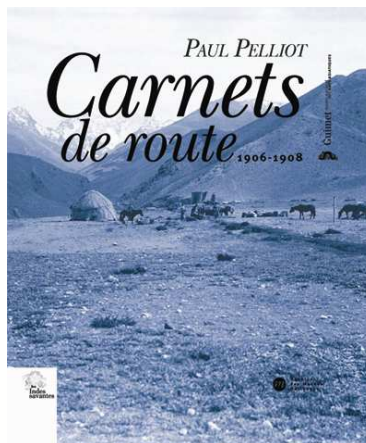
Au début de l'année 1908, Paul Pelliot arrive à Dunhuang, où il examine les dizaines de milliers de manuscrits récemment découverts dans une grotte scellée depuis neuf siècles, manuscrits qui vont transformer totalement l'histoire de la Chine médiévale et apporter des données entièrement nouvelles sur les échanges entre l'Inde, l'Asie centrale et la Chine. En dépit de certaines polémiques, l'importance des documents qui étaient rapportés à Paris se révéla telle qu'elle apporta immédiatement à Paul Pelliot la célébrité et l'accès aux plus hautes fonctions académiques. Mais la curiosité intellectuelle du savant, l'étendue de son savoir, l'assurance et la justesse de son jugement, ses formidables capacités de travail, en ont fait un homme de légende. Ouvert aux études tibétaines, turques, mongoles ou iraniennes, ainsi qu'à celles de l'Annam et du Cambodge dans ses premiers travaux, Paul Pelliot couvrit tous les domaines de la sinologie, de l'histoire aux religions, de la philologie aux arts, entretenant des contacts étroits avec ses collègues du monde entier. Il fut sans aucun doute le premier sinologue occidental à traiter d'égal avec



Paul Pelliot examinant des rouleaux dans la grotte aux manuscrits et aux peintures à Dunhuang. Paris, musée Guimet. © RMN.



Le commissaire Luo vient rendre hommage au Bouddha figuré dans un stupa, Dunhuang, X<sup>e</sup> siècle, peinture au trait sur papier. BNF, Département des Manuscrits



Charles Nouette, Mission Paul Pelliot 1906-1908 (Kirghizie). Irkechtam, notre campement, 22-23 août 1906, Paris, musée Guimet, AP8305. 1<sup>re</sup> de couverture des *Carnets de route 1906-1908* de Paul PELLIOT, I. Textes, Paris, Musée Guimet-Réunion des Musées nationaux, Les Indes savantes, 497 p., 7 pl., 2008.

les meilleurs savants chinois.

Couvert d'honneurs, membre de nombreuses académies étrangères, de multiples sociétés savantes et de nombreux conseils et commissions de grandes institutions, Paul Pelliot, homme de contacts, se passionna lui-même pour les relations de la Chine avec ses voisins comme avec l'Europe, qu'il s'agisse de Marco Polo et des envoyés chrétiens chez les Mongols, de l'introduction du nestorianisme en Chine, du jésuite Matteo Ricci, ou, dans l'autre sens, des grands voyages maritimes chinois du début du XV<sup>e</sup> siècle.

Paul Pelliot a laissé une œuvre considérable, très dispersée et depuis peu seulement inventoriée, qu'il convient ici, non de célébrer mais de parcourir pour en évaluer l'actualité. Prenant prétexte du centenaire de la visite de Paul Pelliot à Dunhuang, nous nous proposons de convoquer des spécialistes des nombreux domaines et aires culturelles qu'il a abordés au cours d'une carrière que nous chercherons également à replacer dans son contexte académique et politique, tant français qu'international.

Jean-Pierre Drège

COLLOQUE INTERNATIONAL AIBL-COLLÈGE DE FRANCE  
« PAUL PELLIOU (1878-1945).  
DE L'HISTOIRE A LA LÉGENDE »



Jeuu 2 octobre 2008 - Collège de France

**Matinée (9h-12h30)**

- 9h Accueil
- 9h15 **Pierre-Yves Manguin** (EFEO) et **Éric Bourdonneau** (EFEO), *Avec Pelliot, « le long de l'abîme »*
- 9h45 **Éric Trombert** (CNRS), *La mission archéologique de Paul Pelliot en Asie centrale (1906-1908)*
- 10h15 **Yves Goudineau** (EFEO), *Paul Pelliot, franc-tireur de l'École française d'Extrême-Orient*
- 10h45 Pause
- 11h **Frances Wood** (British Library), *Stein et Pelliot*
- 11h30 **Roland Lardinois** (CNRS), *Paul Pelliot au regard de Sylvain Lévi*
- 12h **Ge Fuping** (Académie des Sciences sociales de Chine, Pékin) et **Pierre-Étienne Will** (Collège de France), *Paul Pelliot et l'Institut des Hautes Études chinoises*

**Après-midi (14h-17h15)**

- 14h **Nathalie Monnet** (BNF), *Paul Pelliot et la Bibliothèque nationale : les circonstances de l'entrée des collections orientales*
- 14h30 **Zhang Guangda** (Academia Sinica, Taipei), *Du Tonkin au Collège de France*
- 15h **Rong Xinjiang** (Université de Pékin) et **Wang Nan**, *Paul Pelliot in China (1906-1909)*
- 15h30 Pause
- 15h45 **Takata Tokio** (Université de Kyoto), *Paul Pelliot's Contribution to Sinology as Viewed by Japanese Scholars*
- 16h15 **Irina Popova** (Académie des Sciences de Russie, Saint-Pétersbourg), *Pelliot and Russian Orientalists*
- 16h45 **Georges-Jean Pinault** (EPHE), *Paul Pelliot et les langues d'Asie centrale*

Vendredi 3 octobre 2008

**Matinée au Collège de France (9h30-12h45)**

- 9h30 **Cristina Scherrer-Schaub** (EPHE), *Lieux et écrits à découvrir : Le Tibet à l'époque de Pelliot*
- 10h **Françoise Wang-Toutain** (CNRS), *Paul Pelliot et les études bouddhiques*
- 10h30 **Peter Zieme** (Académie des Sciences, Berlin), *Paul Pelliot et les études turques*
- 11h Pause
- 11h15 **Christopher Atwood** (Université de l'Indiana), *Paul Pelliot and Mongolian Studies*
- 11h45 **Alain Thote** (EPHE), *Paul Pelliot et l'histoire de l'art : le regard d'un lettré*
- 12h15 **Philippe Ménard** (Université Paris IV-Sorbonne), *Paul Pelliot et les études sur Marco Polo*

**Après-midi : séance publique de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (à 15h30 précises)**  
*Sous la présidence de M. Jean-François JARRIGE, Président de l'Académie*

- 15h30 **Jean Leclant** (AIBL), *Allocution d'accueil*
- 15h45 **Jean-François Jarrige** (AIBL), *Paul Pelliot et le musée Guimet*
- 16h05 **Jacques Gernet** (AIBL), *Paul Pelliot, sinologue et bibliographe*
- 16h25 **Jean-Pierre Drège** (EPHE), *Paul Pelliot, recenseur et polémiste*
- 16h45 **Werner Sundermann** (Académie des Sciences, Berlin), *Paul Pelliot et les études iraniennes*
- 17h05 **Michel Tardieu** (Collège de France), *Les Chrétiens d'Orient dans l'œuvre de Paul Pelliot*

**Fin d'après-midi : réception dans les salons de la Cour d'Honneur du palais de l'Institut (à partir de 17h30)**

## RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

**COLLÈGE DE FRANCE**  
11 place Marcelin Berthelot  
Paris V<sup>e</sup>  
[www.college-de-france.fr](http://www.college-de-france.fr)  
Tél. 01.44.27.12.11



Métro Cluny-La Sorbonne.  
Bus Lignes 63, 86, 87  
R.E.R. Ligne B (Luxembourg)  
Parking le plus proche 22 rue Soufflot, 75005 Paris



### ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

Institut de France  
23 quai de Conti  
Paris 6<sup>e</sup>  
[www.aibl.fr](http://www.aibl.fr)

Tél. 01 44 41 43 10  
[Secrétariat]

Fax 01 44 41 43 11

Métro Pont-Neuf, Louvre-Rivoli, Odéon  
Bus Lignes 21, 24, 27, 39, 58, 69, 70  
R.E.R. Lignes B et C (Saint-Michel-Notre-Dame)  
Parking le plus proche 27 rue Mazarine, 75006 Paris

Pour accéder au palais de l'Institut,  
prière de présenter ce programme à l'accueil

Pour recevoir la Lettre d'information de l'Académie > [secretairegeneral@ai-bl.fr](mailto:secretairegeneral@ai-bl.fr)